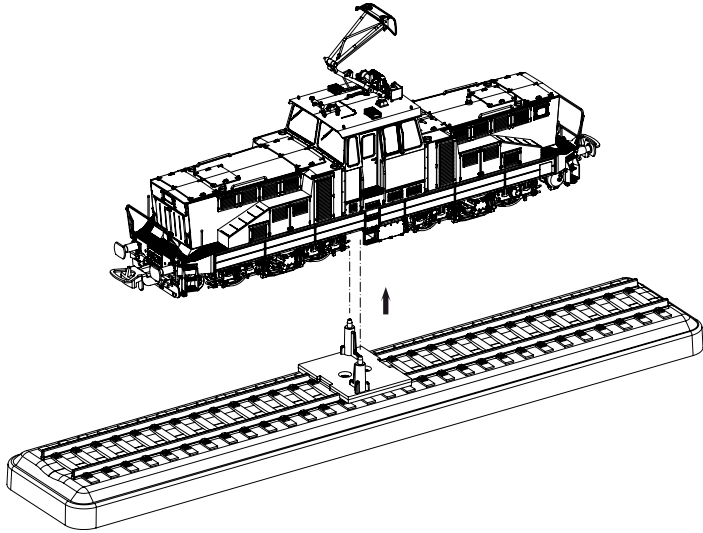


Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

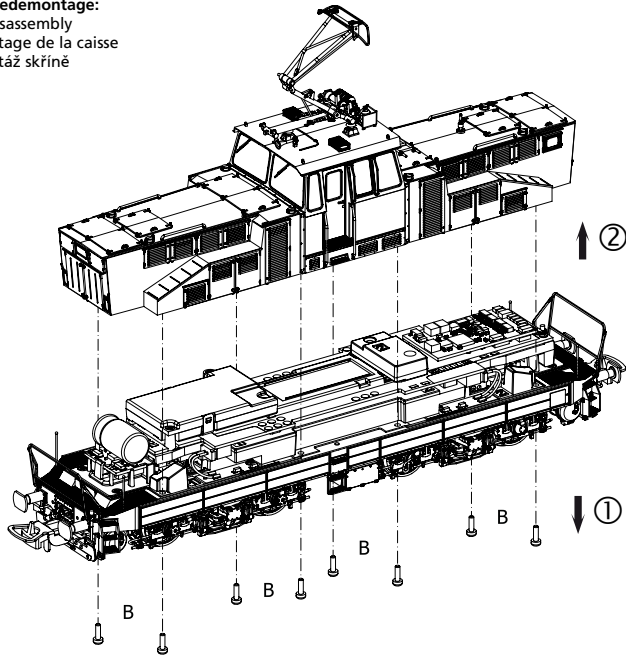
# 21082 Gleichstrom DC  
# 21083 Wechselstrom AC

|                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| PluX22                                                                                     |
| 0-12 V  |
| 0-16 V  |

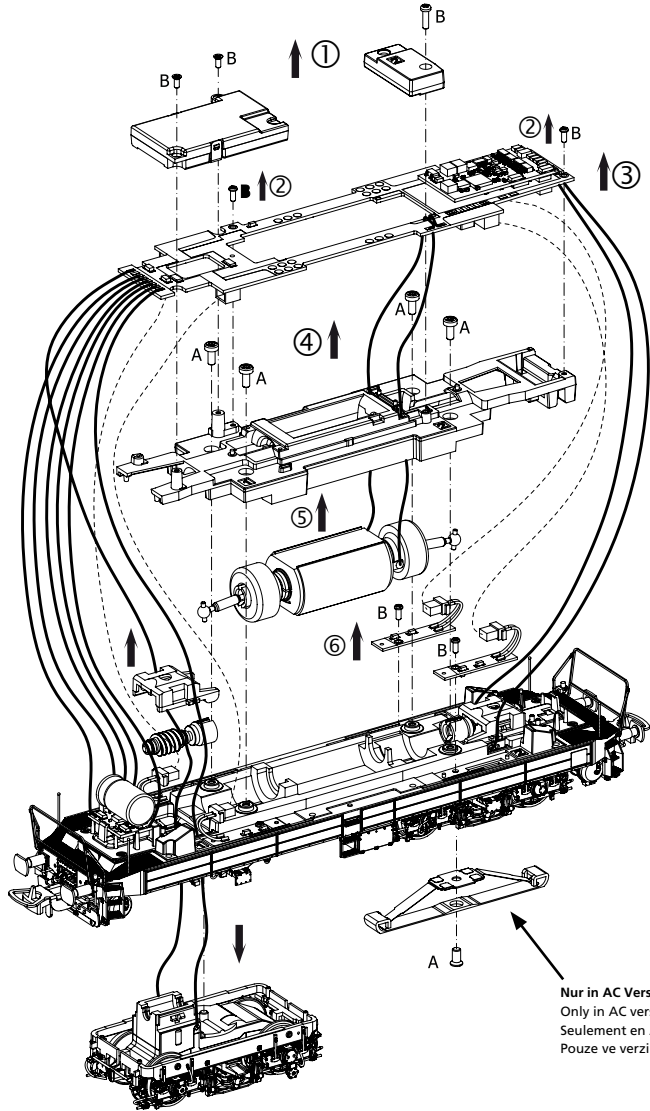
Lok von Grundplatte abheben:  
Lifting the loco from the base plate  
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base  
Sejmout lokomotivu ze základní desky



Gehäusedemontage:  
Body disassembly  
Démontage de la caisse  
Demontáž skříně



Leiterplatte + Motor ausbauen:  
Remove main board+motor  
Démonter la carte de circuit imprimé + moteur  
Demontáž destičky s tištěnými spoji + motor



**Hinweis zur Reklamation eines Artikels:**

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen dieses reklamieren, bitten wir Sie, den unter [www.piko-shop.de/de/widerruf](http://www.piko-shop.de/de/widerruf) hinterlegten Reklamationsschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

**Complaint note:**

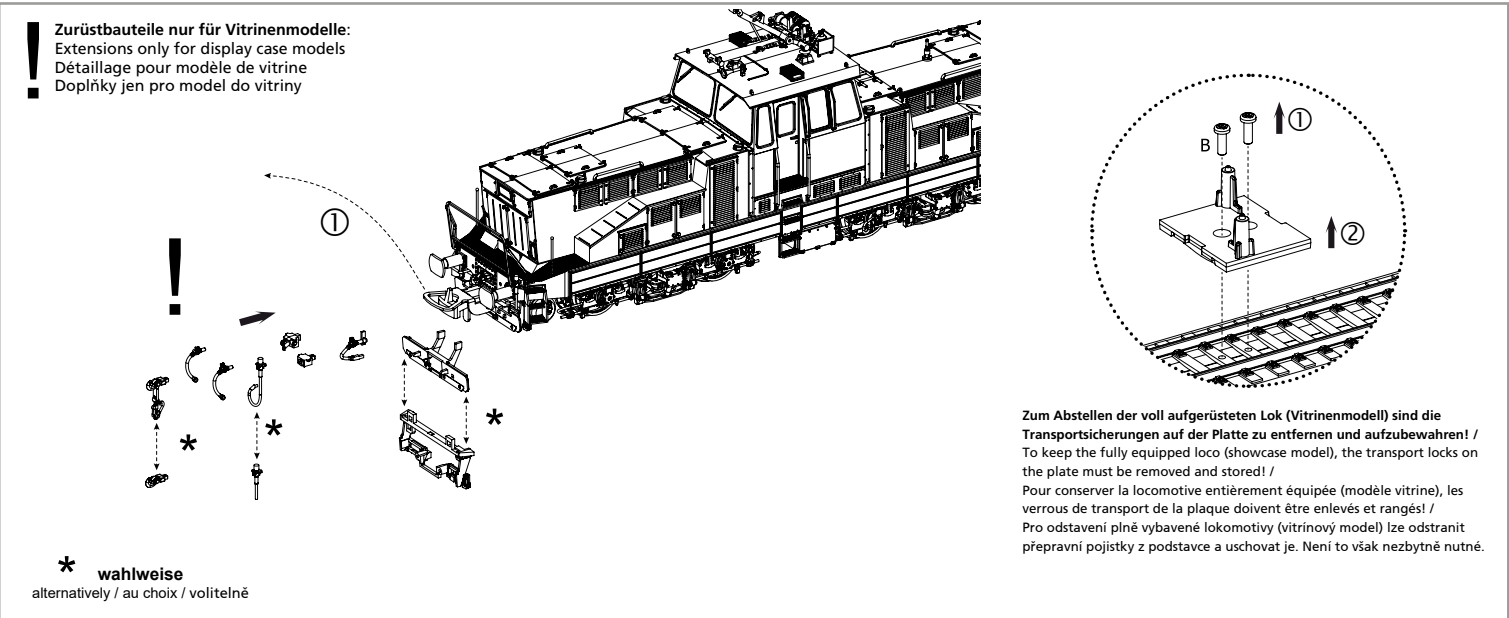
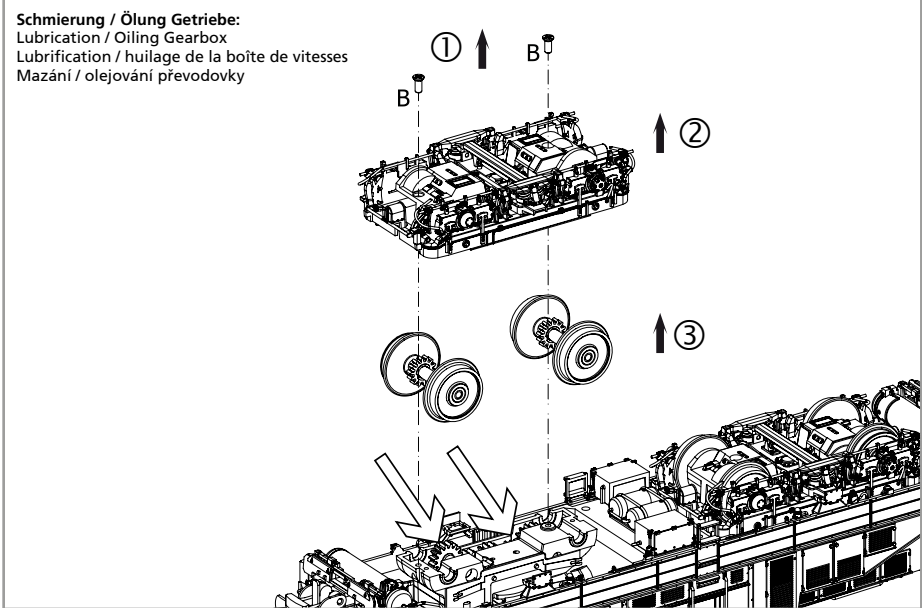
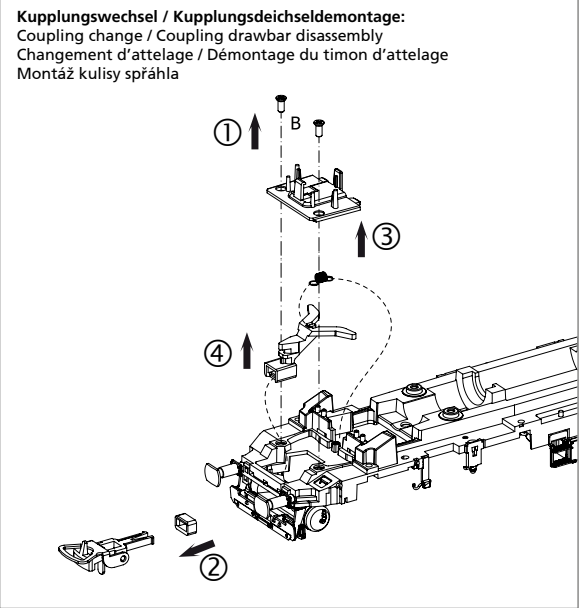
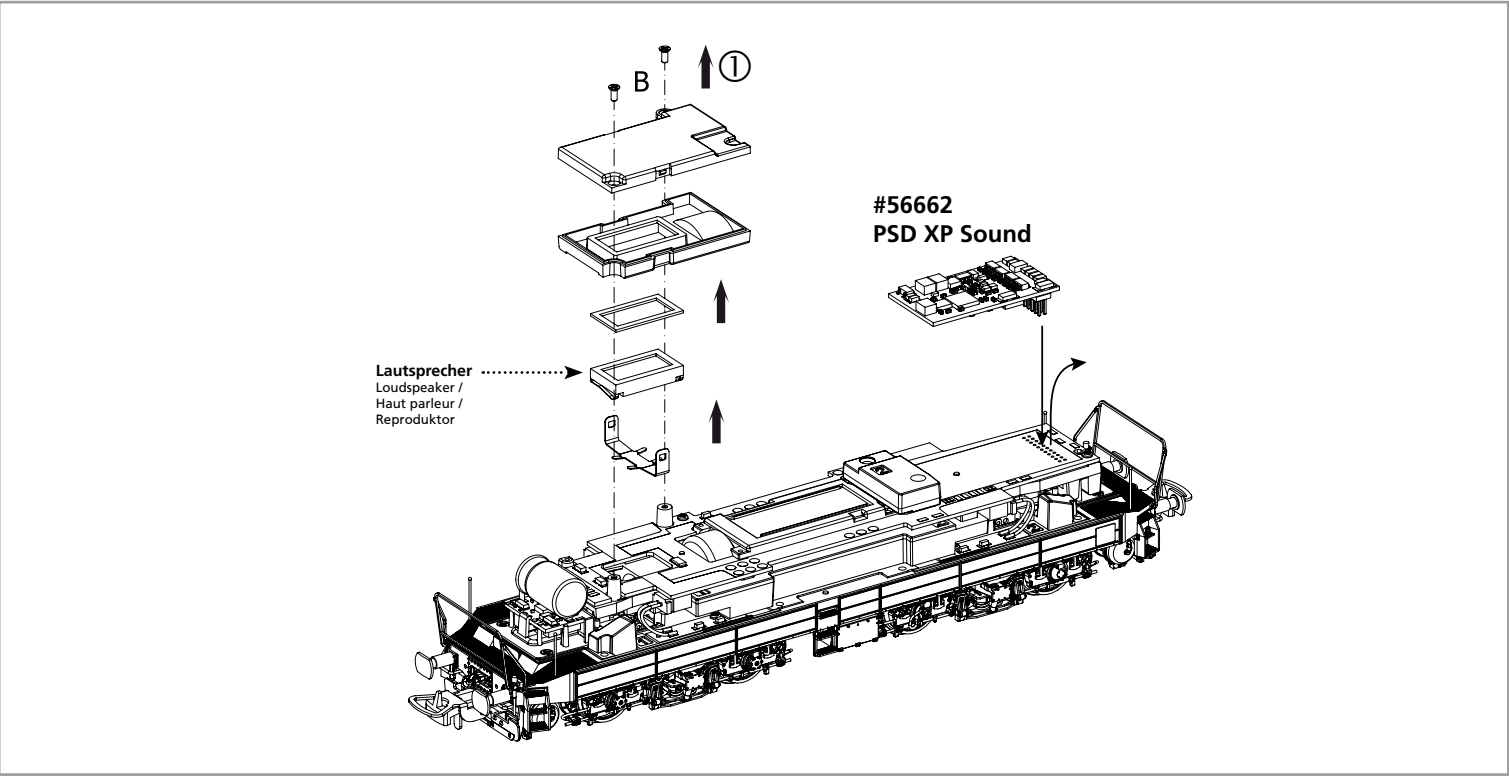
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at [www.piko-shop.de/en/widerruf](http://www.piko-shop.de/en/widerruf), and enclose it with the complained item. Thank you very much.

**EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

**EU Declaration of Conformity**

PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>



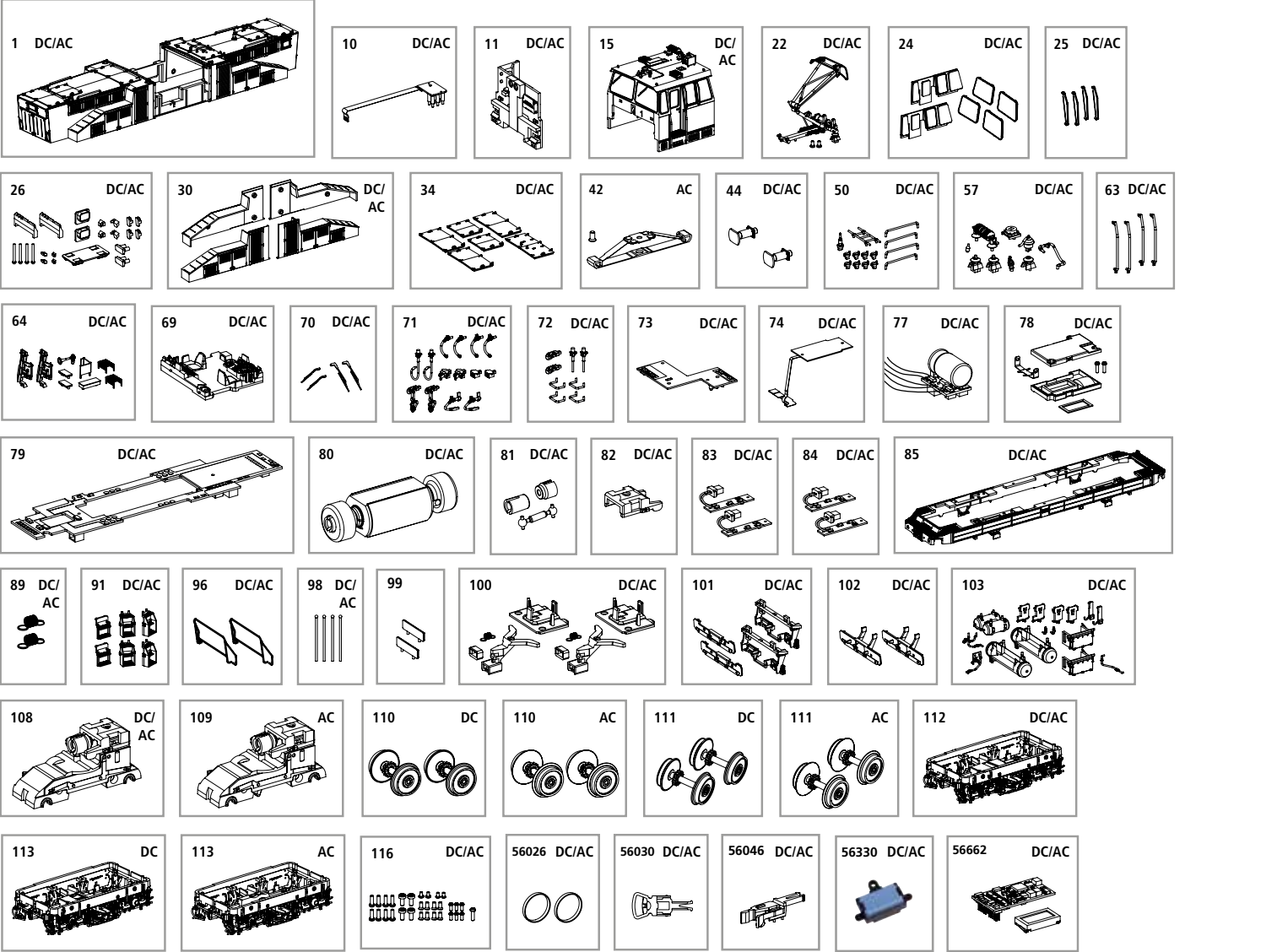
Zu verwendende Schraubendrehertypen /  
Types de tournevis à utiliser /  
Types of screwdrivers to use /  
Typy používaných šroubováků

**A = PH0**  
**B = PH00**

## ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE E 458 ČSD

### Spare parts for Electric Locomotive E 458 ČSD • Náhradní díly E 458 ČSD

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



| Bezeichnung / Description                                                                                                        | ET-Nr. / spare part N° | PG* |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----|
| Gehäuse komplett / Body complete                                                                                                 | 21080-01               | 15  |
| Platine Führerhausdach / Driver's cab roof PCB                                                                                   | 21084-10               | 8   |
| Lichtplatte Frontbeleuchtung mit Lichtabdeckung / Front PCB with light cover                                                     | 21084-11               | 9   |
| Führerhaus komplett (ohne Stromabnehmer) / Driver's cab complete (w/o pantograph)                                                | 21080-15               | 14  |
| Stromabnehmer Einholm / Pantograph single-arm                                                                                    | 21080-22               | 12  |
| Fenster (Führerhaus) / Windows (drivers' cab)                                                                                    | 21084-24               | 9   |
| Windschutzscheiben (4 Stück) / Windscreens (4 pcs.)                                                                              | 21084-25               | 6   |
| Lichtleiter, Glaseinsätze, Seitenfenster (Gehäuse) / Light bar, glass inserts, side windows (body)                               | 21084-26               | 10  |
| Gehäuseabdeckungen links/rechts / Body covers left/right                                                                         | 21080-30               | 8   |
| Gehäuseabdeckungen oben / Top body covers                                                                                        | 21080-34               | 8   |
| Puffer (2 Stück) / Buffer (2 pcs.)                                                                                               | 21080-44               | 7   |
| Anbauteile Gehäuse / Add on parts body                                                                                           | 21080-50               | 9   |
| Isolatoren Führerhausdach / Insulators driver's cab roof                                                                         | 21080-57               | 8   |
| Handstangen Führerhaus / Handrails driver's cab                                                                                  | 21080-63               | 7   |
| Anbauteile Führerhaus / Add on parts driver's cab                                                                                | 21080-64               | 8   |
| Führerstand inkl. Lichtleiter / Cab including light bar                                                                          | 21080-69               | 9   |
| Wischer / Wiper                                                                                                                  | 21080-70               | 9   |
| Bremsschläuche, Kuppelhaken, Stecker, Heizungsdose, Heizstecker / Brake hoses, coupling hook, plug, heating socket, heating plug | 21084-71               | 7   |
| Kuppelhaken kurz, Handstangen Pufferbohle, Heizstecker kurz / Short coupling hook, handrails buffer beam, short heating plug     | 21084-72               | 7   |
| Führerpultplatte / Conductor's podium PCB                                                                                        | 21084-73               | 9   |
| Führerhauslichtplatte / Driver's cab light PCB                                                                                   | 21084-74               | 8   |
| Speicher PCB / Memory PCB                                                                                                        | 21084-77               | 13  |
| Lautsprecherhalterung / Holder loudspeaker                                                                                       | 21084-78               | 7   |
| Hauptplatte PluX22 / Main PCB                                                                                                    | 21084-79               | 11  |
| Motor komplett / Motor complete                                                                                                  | 21084-80               | 14  |
| Kardanwelle und Buchsen / Cardan shaft and bushes                                                                                | 21084-81               | 7   |
| Getriebeklammer / Gearbox holder                                                                                                 | 21084-82               | 6   |
| Lichtplatte Fahrgestellbeleuchtung 1 / Chassis lighting PCB 1                                                                    | 21084-83               | 9   |

\*Preisgruppe \*price category

| Bezeichnung / Description                                                                                 | ET-Nr. / spare part N° | PG* |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----|
| Lichtplatte Fahrgestellbeleuchtung 2 / Chassis lighting PCB 2                                             | 21084-84               | 9   |
| Umlauf / Walkway                                                                                          | 21080-85               | 10  |
| Feder für Deichsel (2 Stück) / Spring (4 pcs.)                                                            | 96400-89               | 5   |
| Trittschrauben / Steps                                                                                    | 21080-91               | 9   |
| Geländer (2 Stück) / Railing (2 pcs.)                                                                     | 21080-96               | 9   |
| Griffstock (4 Stück) / Fingerhandle (4 pcs.)                                                              | 21080-98               | 7   |
| Nummernschild (2 Stück) / Numberplate (2 pcs.)                                                            | 21080-99               | 6   |
| Kupplungsdeichsel, Verlängerung, Abdeckung, Feder (2 Sets) / Coupler, extension, cover, spring (set of 2) | 21084-100              | 10  |
| Schieneräumer ausgeschnitten mit Basis (2 Sets) / Rail scrapers cut out with base (2 sets)                | 21080-101              | 8   |
| Schieneräumer komplett (2 Stück) / Rail scrapers complete (2 pcs.)                                        | 21080-102              | 7   |
| Anbauteile Rahmen / Add on parts frame                                                                    | 21080-103              | 11  |
| Getriebe / Gearbox                                                                                        | 21084-108              | 12  |
| Drehgestell vorne komplett / Complete front bogie                                                         | 21080-112              | 10  |
| Schrauben (31-tlg.) / Set of screws (set of 13)                                                           | 21084-116              | 7   |
| <b>ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range</b>                                      |                        |     |
| Haftreifen (10 Stück) / Traction tires (10 pcs.)                                                          | 56026                  |     |
| Kupplung (2 Stück) / Coupling, complete (2 pcs.)                                                          | 56030                  |     |
| H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / H0 PIKO short Coupling (4 pcs.)                                          | 56046                  |     |
| Ersatzlautsprecher / Replacement loudspeaker                                                              | 56330                  |     |
| PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound                                                   | 56662                  |     |
| <b>nur für DC-Version / only for DC version</b>                                                           |                        |     |
| Radsatz ohne Haftreifen (2 Stück) / Wheelset w/o traction tires (2 pcs.)                                  | 21084-110              | 11  |
| Radsatz mit Haftreifen (2 Stück) / Wheelset w traction tires (2 pcs.)                                     | 21084-111              | 11  |
| Drehgestell hinten komplett / Complete rear bogie                                                         | 21080-113              | 10  |
| <b>nur für AC-Version / only for AC version</b>                                                           |                        |     |
| Schleifer mit Schraube / Slider w screw                                                                   | 59380-42               | 10  |
| Getriebe mit Anschluß für AC Schleifer / Gearbox with connection for AC slider                            | 21086-109              | 12  |
| Radsatz ohne Haftreifen (2 Stück) / Wheelset w/o traction tires (2 pcs.)                                  | 21086-110              | 11  |
| Radsatz mit Haftreifen (2 Stück) / Wheelset w traction tires (2 pcs.)                                     | 21086-111              | 11  |
| Drehgestell hinten komplett / Complete rear bogie                                                         | 21083-113              | 10  |